

**CÔNG KHAI QUẢN LÝ, SỬ DỤNG PHƯƠNG TIỆN ĐI LẠI VÀ TÀI SẢN KHÁC
ĐẾN NĂM 2016**

STT	Danh mục phương tiện đi lại và tài sản khác của cơ quan, đơn vị, tổ chức	Số chỗ ngồi/tải trọng, công suất hoặc ký hiệu tài sản	Năm sử dụng	Giá trị theo sổ sách kế toán đến thời điểm báo cáo (ngân đồng)			Hiện trạng bố trí sử dụng (để nghị đánh dấu X)				Tình hình sử dụng trong kỳ báo cáo		Ghi chú
				Nguyên giá	Giá trị còn lại		Phục vụ chức danh có tiêu chuẩn	Phục vụ công tác chung	Phục vụ HD đặc thù	Sử dụng khác	Số sản phẩm đã phục vụ (tính đến thời điểm báo cáo)	Tổng số nguyên/nhiên vật liệu đã sử dụng (lít xăng) (tính đến thời điểm báo cáo)	
				5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I	Phương tiện đi lại				2.229.954,4	1.189.234,682							
1	Xe Toyota Fortuner Biển KS 29A-00127	7 chỗ	30/08/2011		1.114.977,2	594.617,341		x				25.000	
2	Xe Toyota Fortuner Biển KS 29A-00128	7 chỗ	30/8/2011		1.114.977,2	594.617,341		x				24.715	
II	Tài sản cố định khác												
	Tổng cộng I+II				2.229.954,40	1.189.234,682						49.715	

NGƯỜI LẬP BIỂU



Bùi Thị Bích Phương

PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN



Trần Thanh Trúc

Ngày 12 tháng 05 năm 2017

GIÁM ĐỐC DỰ ÁN



Tôn Thất Sơn Phong

CÔNG KHAI TÌNH HÌNH XỬ LÝ TÀI SẢN NHÀ NƯỚC GỒM ĐIỀU CHUYỂN, THANH LÝ, BÁN, CHUYỂN NHƯỢNG VÀ CÁC HÌNH THỨC CHUYỂN ĐỔI SỞ HỮU KHÁC ĐẾN NĂM 2016

STT	Danh mục tài sản trong kỳ báo cáo được xử lý	Giá trị theo sổ sách kế toán (ngàn đồng)			Hình thức xử lý theo QĐ của cấp có thẩm quyền			Kết quả xử lý đến thời điểm báo cáo				Ghi chú		
		Nguyên giá		Giá trị còn lại	Điều chuyển	Bán, chuyển nhượng	Thanh lý hủy hoặc hình thức khác	Điều chuyển	Hình thức bán, chuyển nhượng				Xử lý số tiền thu được (ngàn đồng)	
		Nguồn ngân sách	Nguồn khác						Bán đấu giá	Bán chỉ định	Tổng số		Bù đắp chi phí theo quy định	Nộp NS
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
I	TSLV hoặc cơ sở HDSN													
	Cơ sở nhà đất tại ...													
II	Phương tiện đi lại		2.229.954,4	1.189.234,682										
	Xe Toyota Fortuner Biên KS 29A-00127		1.114.977,2	594.617,341	x									
	Xe Toyota Fortuner Biên KS 29A-00128		1.114.977,2	594.617,341	x									
III	Tài sản cố định khác													
IV	Tài sản từ nguồn viện trợ, quà biếu, tặng cho (nếu có)													

NGƯỜI LẬP BIỂU



Bùi Thị Bích Phương

PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN



Trần Thanh Trúc

Ngày 12 tháng 05 năm 2017

GIÁM ĐỐC DỰ ÁN



Tôn Thất Sơn Phong

Số: *5670* /QĐ-BNN-TC

Hà Nội, ngày *30* tháng *12* năm *2016*

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt điều chỉnh kế hoạch tài chính năm 2016
Dự án Cạnh tranh ngành chăn nuôi và an toàn
thực phẩm - khoản vay bổ sung (LIFSAP-AF)**

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Căn cứ Nghị định số 199/2013/NĐ-CP ngày 26/11/2013 của Chính phủ quy định về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ Quyết định số 609/QĐ-BNN-TCCB, ngày 01/04/2014, của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, quy định về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Vụ Tài chính;

Căn cứ Quyết định số 1579/QĐ-BNN-TC ngày 04/5/2016 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc Phê duyệt kế hoạch tài chính năm 2016 của Ban quản lý Dự án Cạnh tranh ngành chăn nuôi và an toàn thực phẩm – khoản vay bổ sung;

Căn cứ các Quyết định số: 352/QĐ-BNN-TC ngày 28/01/2016; 474/QĐ-BNN-TC ngày 17/02/2016 và 1053/QĐ-BNN-TC ngày 27/4/2016 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT về việc giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2016;

Xét đề nghị của Trưởng Ban quản lý các dự án Nông nghiệp tại công văn số: 3183a/DANN-KHKT ngày 26/12/2016 về việc Phê duyệt điều chỉnh kế hoạch tài chính năm 2016 dự án LIFSAP AF do Ban quản lý dự án Cạnh tranh ngành chăn nuôi và An toàn thực phẩm thực hiện;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tài chính,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt điều chỉnh kế hoạch tài chính năm 2016 dự án Cạnh tranh ngành chăn nuôi và An toàn thực phẩm – khoản vay (LIFSAP-AF) do Ban quản lý Trung ương Dự án LIFSAP-AF thực hiện (*Chi tiết theo phụ lục đính kèm*)

Điều 2. Quyết định này điều chỉnh Quyết định số 1579/QĐ-BNN-TC ngày 04/5/2016; Giám đốc Dự án LIFSAP-AF tổ chức thực hiện các nội dung công việc theo đúng các quy định của Chính phủ Việt Nam và Ngân hàng thế giới.

Điều 3. Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Tài chính, Trưởng Ban quản lý các dự án Nông nghiệp, Giám đốc Dự án LIFSAP-AF, Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- TT.Vũ Văn Tám (để b/c);
- Vụ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, TC.

**TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ TÀI CHÍNH
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



Phạm Thanh Huyền
Phạm Thanh Huyền

Phụ lục

BIỂU TỌNG HỢP CÁC HOẠT ĐỘNG CHI TIẾT THEO HỢP PHẦN

Kế hoạch tài chính năm 2016 điều chỉnh - Dự án Cạnh tranh ngành chăn nuôi và An toàn thực phẩm, khoản vay bổ sung - Trung ương
(Kèm theo Quyết định số 86/2015/QĐ-BNN-TC ngày 30 tháng 12 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT)



Số TT	Nội dung	Kế hoạch tài chính năm 2016 đã được phê duyệt						Kế hoạch tài chính năm 2016 được điều chỉnh						Điều chỉnh Tăng (+), giảm (-)		Ghi chú
		1.000 USD		Triệu đồng		1.000 USD		Triệu đồng		1.000 USD		Triệu đồng		Tổng số	Tổng số	
		Tổng số	IDA	VN	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	
TỔNG CỘNG		2.599,03	2.435,40	113,63	57.178,66	2.499,86	53.578,80	277,83	66,67	7.751,21	6.251,21	1.500,00	49.427,45			
HỢP PHẦN B. TĂNG CƯỜNG NĂNG LỰC DỊCH VỤ CHĂN NUÔI VÀ THỦ Y TRUNG ƯƠNG		2.072,43	2.038,80	33,63	45.593,46	739,86	44.853,60	65,24	-	1.468,00	1.468,00	-	(44.125,46)			
Tiêu hợp phần BI - Tăng cường năng lực cho Cục Chăn nuôi		723,03	689,40		15.906,66	-	15.166,80	30,27	-	681,00	681,00	-	(15.225,66)			
A Chi phí đầu tư		547,03	513,40		12.034,66	-	11.294,80	28,32	-	637,25	637,25	-	(11.397,41)			
1 Tăng cường năng lực thể chế		50,80	50,80		1.117,60	-	1.117,60	-	-	-	-	-	(1.117,60)			
1.1 Hoạt động kết nối sản xuất và nêu thu sản phẩm		10,00	10,00		220,00	-	220,00	-	-	-	-	-	(220,00)			chuyển 2017
1.2 Tư vấn chăn nuôi thú y		10,80	10,80		237,60	-	237,60	-	-	-	-	-	(237,60)			chuyển 2017
1.3 Tư vấn thiết lập hệ thống thông tin thị trường		30,00	30,00		660,00	-	660,00	-	-	-	-	-	(660,00)			chuyển 2017
2 Quản lý môi trường chất thải chăn nuôi		28,80	28,80		633,60	-	633,60	2,87	-	64,60	64,60	-	(569,00)			
2.1 Hội thảo bàn tròn các bên liên quan và soạn hồ sơ các quy định trong lĩnh vực quản lý môi trường chất thải chăn nuôi		4,00	4,00		88,00	-	88,00	1,54	-	34,57	34,57	-	(53,43)			thực tế
2.3 Lương, phụ cấp lương cho cán bộ hợp đồng tại Phòng Môi trường chăn nuôi		4,00	4,00		88,00	-	88,00	-	-	-	-	-	(88,00)			không thực hiện
2.4 Giám sát đánh giá sự tuân thủ trong công tác quản lý môi trường chất thải chăn nuôi		10,00	10,00		220,00	-	220,00	1,33	-	30,03	30,03	-	(189,97)			thực tế
2.5 Tư vấn về quản lý môi trường		10,80	10,80		237,60	-	237,60	-	-	-	-	-	(237,60)			chuyển 2017

the

Số TT	Nội dung	KII tài chính năm 2016 đã được phê duyệt						Kế hoạch tài chính năm 2016 được điều chỉnh						Điều chỉnh Tăng (+), giảm (-)		Ghi chú
		1.000 USD			Triệu đồng			1.000 USD			Triệu đồng			(1.000 USD)		
		Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	Tổng số	
3	Tăng cường quản lý chất lượng giống vật nuôi và T/ACN	467,43	433,80	33,63	10.283,46	9.543,60	739,86	25,45	25,45	-	572,65	572,65	-	(441,98)	(9.710,81)	
3.1	Thiết bị Tăng cường năng lực cho Trung tâm khảo kiểm nghiệm, kiểm định giống vật nuôi và T/ACN	350,00	350,00		7.700,00	7.700,00		-	-		-	-		(350,00)	(7.700,00)	không thực hiện
3.2	Tư vấn thiết kế nâng cấp phòng thí nghiệm cho Trung tâm khảo kiểm nghiệm, kiểm định giống vật nuôi và T/ACN	33,63		33,63	739,86		739,86							(33,63)	(739,86)	không thực hiện
3.3	Đào tạo - Hội thảo	20,00	20,00		440,00	440,00		18,83	18,83	-	423,64	423,64		(1,17)	(16,36)	
3.4	Hàng hóa tăng cường quản lý chất lượng giống vật nuôi	50,00	50,00		1.100,00	1.100,00				-				(50,00)	(1.100,00)	
3.5	Tư vấn quản lý chất lượng giống vật nuôi	7,00	7,00		154,00	154,00				-				(7,00)	(154,00)	
3.6	Phối hợp với thành tra Bộ Nông nghiệp kiểm tra lấy mẫu chất cấm thực ăn chăn nuôi	6,80	6,80		149,60	149,60		6,62	6,62	-	149,01	149,01		(0,18)	(0,59)	
B	Giảm sát hoạt động chăn nuôi	20,00	20,00		440,00	440,00		1,94	1,94		43,75	43,75		(18,06)	(396,25)	
1	Giảm sát các hoạt động chăn nuôi	10,00	10,00		220,00	220,00				-				(10,00)	(220,00)	
2	Hội thảo công bố các kết quả	10,00	10,00		220,00	220,00		1,94	1,94	-	43,75	43,75		(8,06)	(176,25)	thực tế
C	Chiến dịch thông tin truyền thông	156,00	156,00		3.432,00	3.432,00				-				(156,00)	(3.432,00)	
1	Chiến dịch thông tin truyền thông	150,00	150,00		3.300,00	3.300,00				-				(150,00)	(3.300,00)	chuyển 2017
2	Tư vấn xây dựng thương hiệu sản phẩm	6,00	6,00		132,00	132,00				-				(6,00)	(132,00)	chuyển 2017
Thu Y	Tiền lương phân B2 - Tăng cường năng lực cho Cục	1.349,40	1.349,40		29.686,80	29.686,80		34,98	34,98		787,00	787,00		(1.314,42)	(28.899,80)	
A	Tăng cường năng lực thể chế	30,00	30,00		660,00	660,00		29,33	29,33	-	660,00	660,00		(0,67)	-	
1	Đào tạo - Hội thảo	30,00	30,00		660,00	660,00		29,33	29,33	-	660,00	660,00		(0,67)	-	
B	Thiết kế Thiết lập vùng an toàn dịch bệnh có sự đồng ý của Thái Bình và Nam Định	100,00	100,00		2.200,00	2.200,00		5,64	5,64		127,00	127,00		(94,36)	(2.073,00)	
1	Hàng hóa và thiết bị	70,00	70,00		1.540,00	1.540,00				-				(70,00)	(1.540,00)	chuyển 2017
2	Chương trình giám sát dịch bệnh, giám sát huyết thanh sau tiêm phòng	20,00	20,00		440,00	440,00				-				(20,00)	(440,00)	chuyển 2017

thn

Số TT	Nội dung	KH tài chính năm 2016 đã được phê duyệt						Kế hoạch tài chính năm 2016 được điều chỉnh						Điều chỉnh Tăng (+), giảm (-)		Ghi chú
		1.000 USD			Triệu đồng			1.000 USD			Triệu đồng			(1.000 USD)	Tổng số	
		Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	Tổng số	
3	Đào tạo hội thảo	10,00	10,00		220,00	220,00	-	5,64	5,64	-	127,00	127,00	(4,36)	(93,00)		
C	Tăng cường năng lực giám sát vệ sinh thú y và an toàn thực phẩm	1.039,40	1.039,40		22.866,80	22.866,80	-	-	-	-	-	-	(1.039,40)	(22.866,80)		
1	Thiết bị tăng cường năng lực trong công tác giám sát vệ sinh thú y và an toàn thực phẩm	950,00	950,00		20.900,00	20.900,00	-	-	-	-	-	-	(950,00)	(20.900,00)	chuyển 2017	
2	Đào tạo trong và ngoài nước tăng cường năng lực cho cán bộ quản lý phòng thí nghiệm	20,00	20,00		440,00	440,00	-	-	-	-	-	-	(20,00)	(440,00)	không thực hiện	
3	Đào tạo tăng cường năng lực trong công tác vệ sinh an toàn thực phẩm	20,00	20,00		440,00	440,00	-	-	-	-	-	-	(20,00)	(440,00)	không thực hiện	
4	Tư vấn về an toàn thực phẩm	14,40	14,40		316,80	316,80	-	-	-	-	-	-	(14,40)	(316,80)	không thực hiện	
5	Tư vấn cập chứng nhận GMP/GHP/HACCP cho các cơ sở giết mổ	20,00	20,00		440,00	440,00	-	-	-	-	-	-	(20,00)	(440,00)	chuyển 2017	
6	Xây dựng, phát triển thể chế	15,00	15,00		330,00	330,00	-	-	-	-	-	-	(15,00)	(330,00)	không thực hiện	
D	Thí điểm hệ thống truy suất nguồn gốc gia súc	180,00	180,00		3.960,00	3.960,00	-	-	-	-	-	-	(180,00)	(3.960,00)		
1	Tư vấn thiết lập hệ thống truy suất nguồn gốc gia súc	20,00	20,00		440,00	440,00	-	-	-	-	-	-	(20,00)	(440,00)	không thực hiện	
2	Hàng hóa	150,00	150,00		3.300,00	3.300,00	-	-	-	-	-	-	(150,00)	(3.300,00)	chuyển 2017	
3	Đào tạo - Hội thảo	10,00	10,00		220,00	220,00	-	-	-	-	-	-	(10,00)	(220,00)	chuyển 2017	
HỢP PHẦN C: QUẢN LÝ VÀ GIÁM SÁT DỰ ÁN		476,60	396,60	80,00	10.485,20	8.725,20	1.760,00	279,25	212,59	66,67	6.283,21	4.783,21	(197,35)	(4.201,99)		
1	Tư vấn về Tổ hợp tác/Hợp tác xã	10,80	10,80		237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	không thực hiện	
2	Tư vấn về giám sát đánh giá	10,80	10,80		237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	chuyển 2017	
3	Tư vấn về xã hội và phát triển giới	10,80	10,80		237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	chuyển 2017	
4	Tư vấn về xây lập	10,80	10,80		237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	chuyển 2017	
5	Tư vấn về đầu thầu mua sắm	10,80	10,80		237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	không thực hiện	
6	Tư vấn trong nước về tuyển dụng	9,00	9,00		198,00	198,00	-	-	-	-	-	-	(9,00)	(198,00)	không thực hiện	

th

Số TT	Nội dung	KH tài chính năm 2016 đã được phê duyệt						Kế hoạch tài chính năm 2016 được điều chỉnh						Điều chỉnh Tăng (+), giảm (-)		Chú chú
		1.000 USD			Triệu đồng			1.000 USD			Triệu đồng			Tổng số (1.000 USD)	Tổng số	
		Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN			
7	Tư vấn về quản lý tài chính	10,80	10,80	-	237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	chuyển 2017	
8	Phiên dịch	10,80	10,80	-	237,60	237,60	-	-	-	-	-	-	(10,80)	(237,60)	không thực hiện	
9	Kiểm toán độc lập	36,00	36,00	-	792,00	792,00	-	-	-	-	-	-	(36,00)	(792,00)	chuyển 2017	
10	Hoạt động giám sát đánh giá: Đoàn misstion, đoàn kiểm tra đánh giá dự án	30,00	30,00	-	660,00	660,00	-	22,22	22,22	-	500,00	500,00	(7,78)	(160,00)		
11	Đào tạo - Hội thảo	62,00	62,00	-	1.364,00	1.364,00	-	29,25	29,25	-	658,21	658,21	(32,75)	(705,79)		
11.1	Hội nghị Tổng kết pha I và Khởi động pha II	28,00	28,00	-	616,00	616,00	-	16,23	16,23	-	365,21	365,21	(11,77)	(250,79)		
11.2	Tập huấn luyện tài chính kế toán và phần mềm kế toán	10,00	10,00	-	220,00	220,00	-	-	-	-	-	-	(10,00)	(220,00)	không thực hiện	
11.3	Tập huấn luyện đầu tư mua sắm	10,00	10,00	-	220,00	220,00	-	-	-	-	-	-	(10,00)	(220,00)	không thực hiện	
11.4	Tập huấn luyện giám sát đánh giá và kỹ thuật	14,00	14,00	-	308,00	308,00	-	13,02	13,02	-	293,00	293,00	(0,98)	(15,00)		
12	Nâng cấp phần mềm kế toán dự án	10,00	10,00	-	220,00	220,00	-	14,44	14,44	-	325,00	325,00	4,44	105,00		
13	Tư vấn duy trì website dự án	6,00	6,00	-	132,00	132,00	-	-	-	-	-	-	(6,00)	(132,00)	chuyển 2017	
14	Lương, phụ cấp lương cho cán bộ chính phủ	80,00	80,00	80,00	1.760,00	-	1.760,00	66,67	66,67	1.500,00	1.500,00	1.500,00	(13,33)	(260,00)		
15	Lương, phụ cấp lương cho cán bộ hợp đồng	70,00	70,00	-	1.540,00	1.540,00	-	68,44	68,44	-	1.540,00	1.540,00	(1,56)	-		
16	Chi hoạt động cho PCU	80,00	80,00	-	1.760,00	1.760,00	-	78,22	78,22	-	1.760,00	1.760,00	(1,78)	-		
16.1	Thành toán dịch vụ công cộng	13,50	13,50	-	297,00	297,00	-	14,00	14,00	-	315,00	315,00	0,50	18,00		
16.2	vật tư văn phòng	13,50	13,50	-	297,00	297,00	-	13,11	13,11	-	295,00	295,00	(0,39)	(2,00)		
16.3	Thông tin truyền	2,70	2,70	-	59,40	59,40	-	3,11	3,11	-	70,00	70,00	0,41	10,60		
16.4	hội nghị nhỏ	1,46	1,46	-	32,12	32,12	-	2,44	2,44	-	55,00	55,00	0,98	22,88		
16.5	công tác phí	26,80	26,80	-	589,60	589,60	-	25,33	25,33	-	570,00	570,00	(1,47)	(19,60)		
16.6	chi phí thuê nước	3,65	3,65	-	80,30	80,30	-	3,78	3,78	-	85,00	85,00	0,13	4,70		
16.7	sửa chữa lò sùn	9,19	9,19	-	202,18	202,18	-	9,78	9,78	-	220,00	220,00	0,59	17,82		

Số TT	Nội dung	KH tài chính năm 2016 đã được phê duyệt						Kế hoạch tài chính năm 2016 được điều chỉnh						Điều chỉnh Tăng (+); giảm (-)		Ghi chú
		1.000 USD			Triệu đồng			1.000 USD			Triệu đồng			1.000 USD	Triệu đồng	
		Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	IDA	VN	Tổng số	Tổng số	
16,8	chi phí nghiệp vụ chuyên môn của từng ngành	4,60	4,60	-	101,20	101,20	-	-	-	-	-	-	-	(4,60)	(101,20)	
16,9	Chi khác (Phí ngân hàng, cầu đường...)	4,60	4,60	-	101,20	101,20	-	-	-	6,67	6,67	-	150,00	2,07	48,80	
17	Thuế và phí làm việc	18,00	18,00	-	396,00	396,00	-	-	-	-	-	-	-	(18,00)	(396,00)	chuyển 2017
	DỰ PHƯƠNG	50,00	50,00	-	1.100,00	1.100,00	-	-	-	-	-	-	-	(50,00)	(1.100,00)	

Tỷ giá quy đổi tạm tính: 1USD = 22.500 VND